

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
20 March 2003  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят восьмая сессия****Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов\*****Часть V****Региональное сотрудничество в целях развития****Раздел 22****Экономическое и социальное развитие в Западной Азии**

(Программа 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)\*\*

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор .....	3
А. Директивные органы .....	9
В. Руководство и управление .....	10
С. Программа работы .....	12
Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития .....	13
Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика .....	19
Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития .....	24
Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации .....	26
Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции .....	30

---

\* Бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение No. 6 (A/58/6/Rev.1)*.

\*\* *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 6 (A/57/6/Rev.1)*.

---

Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений . . . . .	34
D.    Вспомогательное обслуживание программы . . . . .	37
Приложение	
Регулярные мероприятия, не подлежащие осуществлению в двухгодичном периоде 2004–2005 годов. . . . .	43

---

## Раздел 22

### Экономическое и социальное развитие в Западной Азии

(Программа 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов)

#### Общий обзор

- 22.1 Программа работы, предусматриваемая в настоящем разделе, составлена в рамках программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов и будет осуществляться Экономической и социальной комиссией для Западной Азии (ЭСКЗА). Она включает шесть взаимосвязанных программ.
- 22.2 Цель данной программы заключается в ускорении темпов экономического, социального и технического развития в регионе и прекращении нерациональной эксплуатации его природных ресурсов. Наилучший путь достижения этой цели заключается в содействии региональной интеграции арабских стран, которая на двадцать первой сессии Комиссии была определена в качестве главной задачи секретариата ЭСКЗА.
- 22.3 Перед регионом ЭСКЗА стоят четыре главные проблемы: а) отсутствие всеобъемлющих, комплексных стратегий устойчивого социального развития, в рамках которых учитывались бы экономические, социальные и экологические аспекты развития; б) необходимость учета влияния экономических переменных на социальное измерение развития при решении проблем, обусловленных неустойчивой экономической ситуацией, которая усугубляется неуклонным ростом численности населения; с) необходимость принятия мер в связи с порождаемыми глобализацией и либерализацией торговли проблемами в рамках режима Всемирной торговой организации (ВТО); и d) необходимость идти в ногу с требованиями, диктуемыми быстрыми темпами технической революции, а также ликвидировать отставание в информационной сфере. Эти соображения имеют особенно важное значение в регионе, для которого характерны быстрый рост численности населения, конфликты и нехватка водных ресурсов.
- 22.4 В основе программы, в которой учтены положения доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387 и Согг.1), и резолюции 57/300 Генеральной Ассамблеи, лежит стратегический подход к реформе, которая осуществлялась ЭСКЗА в 2002–2003 годах и будет осуществляться и в двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Суть данного подхода заключается в использовании рациональных критериев в целях совершенствования и укрепления нынешних элементов программной структуры или добавления в нее новых элементов. На этой основе ЭСКЗА будет осуществлять дальнейшую рационализацию своей работы, уделяя особое внимание на уровне подпрограмм четырем ключевым областям, приоритетным для данного региона, которые играют также ключевую роль с точки зрения осуществления закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития и решений, принятых в Монтеррее и Йоханнесбурге, и в число которых входят: а) осуществление надлежащих стратегий в социальной области с учетом того, что нынешние такие стратегии в регионе ЭСКЗА зачастую характеризуются фрагментарностью; б) надлежащее управление водными и энергетическими ресурсами с учетом важного значения водных ресурсов в регионе, для которого характерны их нехватка и совместное их использование государствами региона, что в определенной степени «компенсируется» наличием в нем больших запасов энергоресурсов; с) управление процессами, порождаемыми глобализацией, которая является движущей силой мирового экономического развития; и d) освоение технологий, что представляет собой особенно важную проблему с учетом того, что данный регион значительно отстает в информационной сфере. Ориентированные на выполнение конкретных задач рабочие группы в рамках отделов

и рабочие группы, включающие представителей различных отделов, будут применять комплексный многодисциплинарный подход к осуществлению программы работы, который предусматривает уделение особого внимания тесной взаимосвязи между четырьмя указанными выше приоритетами. С учетом этих приоритетов в организационную структуру были внесены соответствующие изменения.

- 22.5 Предусмотренные в программе цели будут и впредь реализовываться на основе переориентации деятельности в области социального развития, и особое внимание при этом будет уделяться повышению уровня осведомленности государств-членов о необходимости расширения масштабов социальных аспектов развития, с тем чтобы они охватывали самые насущные проблемы и позволяли разрабатывать комплексные стратегии устойчивого социального развития. В целях повышения эффективности программы работы и уровня многодисциплинарного взаимодействия, ликвидации дублирования усилий и придания мероприятиям более целенаправленного характера ЭСКЗА обеспечила увязку мероприятий в промышленном и сельскохозяйственном секторах с мероприятиями в энергетическом и экологическом секторах и в секторе водных ресурсов, поскольку сельскохозяйственный сектор является главным потребителем воды, а промышленный сектор — главным потребителем энергоресурсов. Сведение в рамках одной программы вопросов, которые касаются глобализации и региональной интеграции, свидетельствует также о предпринимаемых ЭСКЗА попытках добиться большей отдачи от взаимодействия различных элементов ее работы, поскольку экономическая региональная интеграция могла бы стать одним из инструментов, способствующих интеграции региона в мировую экономику. Включение связанных с транспортом вопросов в подпрограмму, которая касается глобализации, также служит цели обеспечения взаимодействия между элементами программы, поскольку содействие развитию транспорта непосредственным образом способствует развитию торговли, что является одним из ключевых аспектов в рамках режима ВТО.
- 22.6 ЭСКЗА будет также оказывать своим государствам-членам содействие в плане их вступления в ВТО и осуществления соответствующих соглашений, а также будет способствовать повышению степени их конкурентоспособности на региональном и международном рынках. Она будет стараться особо подчеркивать относительную важность наукоемких отраслей как главной движущей силы глобальной экономики, которая могла бы ускорить региональное развитие и освоение информационно-коммуникационных технологий как инструмента для сокращения масштабов нищеты и создания рабочих мест, что приведет к повышению качества жизни без крупных капиталовложений или ущерба окружающей среде. Поэтому все мероприятия подпрограммы 5 в целом призваны способствовать достижению этой цели. Кроме этого, ЭСКЗА будет оказывать государствам-членам помощь в укреплении их потенциала, необходимого для количественной оценки социально-экономических данных и тенденций и координации экономических стратегий в целях обеспечения экономического развития региона, в контексте подпрограммы 3, которая призвана служить реализации именно этой цели.
- 22.7 Программа по-прежнему будет являться форумом, в рамках которого страны-члены смогут говорить о своих проблемах и который будет способствовать диалогу и обмену передовым опытом практической деятельности. В рамках программы государствам-членам и впредь будет оказываться помощь путем повышения уровня их информированности о самых главных проблемах и осуществления информационно-пропагандистских мероприятий в целях содействия достижению консенсуса и выработке позиций региона в отношении проблем, обсуждаемых на всемирных форумах.
- 22.8 ЭСКЗА будет осуществлять свои мероприятия в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными и международными образованиями. Основными из них являются Департамент по экономическим и социальным вопросам, Кон-

ференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), другие региональные комиссии Организации Объединенных Наций, Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Международная организация труда (МОТ), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам (КВПНРМ), бреттон-вудские учреждения и Всемирная торговая организация (ВТО). В число региональных партнеров входят, в частности, Лига арабских государств и Арабский фонд экономического и социального развития (АФЭСР) и его вспомогательные органы. На основе взаимодействия и сотрудничества будут организовываться совместные совещания и проводиться совместные исследования, а также будет осуществляться обмен информацией и опытом. Будут и впредь предприниматься усилия в целях укрепления сотрудничества между региональными подразделениями Организации Объединенных Наций через посредство Региональной координационной группы. ЭСКЗА будет также предпринимать усилия в целях вовлечения в свою работу институтов гражданского общества.

- 22.9 Рационализация, направленная на сокращение числа мероприятий, которая началась в рамках перестройки программ ЭСКЗА в предыдущем двухгодичном периоде, привела к сокращению числа мероприятий на 15 процентов, главным образом за счет сокращения количества неперiodических публикаций в рамках программы на 2002–2003 годы. В течение периода 2004–2005 годов предусматривается дополнительно сократить их число на 12 процентов. Это сокращение, цель которого заключается в переключении ограниченных ресурсов на ключевые мероприятия, отражает действенное многодисциплинарное взаимодействие и является результатом перехода при разработке программы от «количественного» подхода к «качественному» в целях получения максимальной отдачи от мероприятий программы.
- 22.10 Подробная информация об основных ожидаемых достижениях в рамках программы и показателях достижения результатов в двухгодичном периоде 2004–2005 годов, а также о необходимых ресурсах приводится в разделах «Программа работы» и «Руководство и управление». Сводная информация об этих ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов приведена в таблице 22.1 ниже.

Таблица 22.1

**Сводная информация об ожидаемых достижениях и показателях достижения результатов с разбивкой по компонентам**

<i>Компонент</i>	<i>Количество ожидаемых достижений</i>	<i>Количество показателей достижения результатов</i>
А. Руководство и управление	4	6
В. Программа работы	—	—
Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	4	8
Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика	5	10
Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	4	4
Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	4	7

<i>Компонент</i>	<i>Количество ожидаемых достижений</i>	<i>Количество показателей достижения результатов</i>
Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	5	7
Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	4	5
<b>Всего</b>	<b>30</b>	<b>47</b>

22.11 Объем ресурсов, предлагаемых по данному разделу, составляет 51 066 300 долл. США и отражает увеличение объема ассигнований на 1 223 500 долл. США (или на 2,4 процента по ставкам 2002–2003 годов). Увеличение объема ассигнований является следствием ряда изменений в мероприятиях и соответствующего изменения объема ресурсов, предлагаемых по данному разделу, как это указано в таблице 22.4 ниже; в целом эти изменения сводятся к следующему:

- а) увеличение на 209 900 долл. США ассигнований по разделу «Руководство и управление» обусловлено отсроченными последствиями роста в 2002–2003 годах (125 800 долл. США) и увеличением на 27 400 долл. США ассигнований на временный персонал общего назначения и оплату сверхурочных, а также увеличением на 56 700 долл. США расходов на группы экспертов;
- б) увеличение на 336 400 долл. США ассигнований по разделу «Программа работы» обусловлено: i) отсроченными последствиями роста в 2002–2003 годах в рамках подпрограммы 6 «Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений»; реклассификацией двух должностей С-4 до С-5 (одной — в подпрограмме 1 «Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития» и одной — в подпрограмме 4 «Региональная интеграция и решение проблем глобализации»); и реклассификацией одной должности местного разряда до С-2/1 в подпрограмме 2 «Комплексная социальная политика» (319 900 долл. США); и ii) увеличением суммы не связанных с должностями ассигнований на 16 500 долл. США в результате увеличения на 96 700 долл. США расходов на временный персонал общего назначения и оплату сверхурочных, что в значительной степени будет компенсировано сокращением расходов на оплату услуг консультантов и экспертов (61 000 долл. США) и путевых расходов персонала (19 200 долл. США);
- с) увеличение на 677 200 долл. США расходов по разделу «Вспомогательное обслуживание программы» является чистым результатом дополнительных потребностей в связи с отсроченными последствиями роста в 2002–2003 годах (1 081 500 долл. США) и сокращением на 404 300 долл. США потребностей в результате изменений в различных статьях расходов, не связанных с должностями.

22.12 В течение двухгодичного периода 2004–2005 годов внебюджетные ресурсы, сумма которых, как ожидается, составит 1 400 000 долл. США, будут использованы в дополнение к ресурсам регулярного бюджета в целях финансирования мероприятий, связанных с: а) профессиональной подготовкой сотрудников в целях укрепления регионального потенциала, необходимого для анализа политики; б) развитием местных общин в сельских районах арабских стран; с) укреплением потенциала государств-членов с точки зрения определения паритета покупательной способности и подготовки соответствующих сопоставительных исследований в интересах экономического развития; и d) началом осуществления в нескольких странах — членах ЭСКЗА экспериментальных мероприятий в целях

нах ЭСКЗА экспериментальных мероприятий в целях демонстрации и оценки проектов по созданию рабочих мест и смягчению остроты проблемы нищеты за счет использования новых технологий.

- 22.13 С учетом особого положения в регионе ЭСКЗА заранее определить уровень внебюджетных ресурсов, к которым она будет иметь доступ, трудно. В то же время благодаря усилиям секретариата ЭСКЗА Комиссии в двухгодичных периодах 2000–2001 годов и 2002–2003 годов удалось мобилизовать больше ресурсов, чем первоначально предполагалось.
- 22.14 Секретариат ЭСКЗА начал консультации по программе работы с Консультативным комитетом, учрежденным резолюцией 175 (XV) ЭСКЗА от 18 мая 1989 года, в целях содействия таким консультациям с государствами-членами. Ожидается, что полномасштабный обзор программы работы будет проведен государствами — членами ЭСКЗА на двадцать второй сессии Комиссии в апреле 2003 года.
- 22.15 Вопрос о публикациях в рамках программы работы рассматривается в контексте каждой подпрограммы. Предполагается, как это указано в таблице 22.2 ниже, издание периодических и непериодических публикаций, которые перечисляются в разделе «Мероприятия» каждой подпрограммы.

Таблица 22.2

**Сводная информация о публикациях**

<i>Публикации</i>	<i>Фактические данные за 2000–2001 гг.</i>	<i>Смета на 2002–2003 гг.</i>	<i>Смета на 2004–2005 гг.</i>
Периодические	36	53	48
Непериодические	68	50	28
<b>Итого</b>	<b>104</b>	<b>103</b>	<b>76</b>

- 22.16 Информация о предполагаемом процентном распределении ресурсов по данному разделу приведена в таблице 22.3 ниже.

Таблица 22.3

**Процентное распределение ресурсов по компонентам**

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Директивные органы	0,2	—
В. Руководство и управление	5,5	—
С. Программа работы	45,5	100
Подпрограмма 1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	12,2	7,1
Подпрограмма 2. Комплексная социальная политика	10,9	21,4
Подпрограмма 3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	6,6	53,6
Подпрограмма 4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	9,2	—

Компонент	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
Подпрограмма 5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	6,0	17,9
Подпрограмма 6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	0,6	–
D. Вспомогательное обслуживание программы	48,8	–
<b>Всего</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Таблица 22.4

**Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам**  
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигнования на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
Директивные органы	77,1	115,5	–	–	115,5	3,3	118,8
Руководство и управление	1 749,4	2 584,3	209,9	8,1	2 794,2	173,1	2 967,3
Программа работы	20 051,3	22 873,4	336,4	1,4	23 209,8	1 353,7	24 563,5
Вспомогательное обслуживание программы	23 851,7	24 269,6	677,2	2,7	24 946,8	1 103,3	26 050,1
<b>Итого</b>	<b>45 729,5</b>	<b>49 842,8</b>	<b>1 223,5</b>	<b>2,4</b>	<b>51 066,3</b>	<b>2 633,4</b>	<b>53 699,7</b>

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2000–2001 гг.	Смета на 2002–2003 гг.	Смета на 2004–2005 гг.
<b>Итого</b>	<b>2 963,0</b>	<b>2 356,7</b>	<b>1 400,0</b>
<b>Всего 1 и 2</b>	<b>48 692,5</b>	<b>52 199,5</b>	<b>55 099,7</b>

Таблица 22.5

**Потребности в должностях**

Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
ПГС	–	–	–	–	–	–	–	–



Категория	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	7	7	–	–	–	–	7	7
С-5	21	23	–	–	2	–	23	23
С-4/3	61	59	–	–	–	–	61	59
С-2/1	15	16	–	–	–	–	15	16
Итого	106	107	–	–	2	–	108	107
Другие категории								
Местный разряд	182	181	–	–	–	–	182	181
Полевая служба	3	3	–	–	–	–	3	3
Итого	185	184	–	–	–	–	185	184
Всего	291	291	–	–	2	–	293	291

## А. Директивные органы

### *Потребности в ресурсах (до пересчета): 115 500 долл. США*

- 22.17 Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии насчитывает 13 государств-членов. Комиссия проводит сессии один раз в два года, как правило, в своей штаб-квартире. До 1999 года каждой сессии Комиссии предшествовала сессия Технического комитета, который был переименован в Подготовительный комитет в соответствии с резолюцией 223 (XX) Комиссии от 27 мая 1999 года. Согласно этой резолюции, начиная с 2005 года Подготовительный комитет будет проводить свою сессию в целях рассмотрения пунктов повестки дня до начала пленарных заседаний Комиссии. Поэтому двадцать третьей сессии Комиссии в 2005 году будет предшествовать трехдневная сессия Комитета, после которой в течение двух дней будут проводиться пленарные заседания Комиссии. Межправительственный механизм Комиссии включает шесть вспомогательных органов, оказывающих Комиссии содействие в связи с такими вопросами программ, как контроль и оценка осуществления программ, а также выносит рекомендации в отношении подготовки программ работы в их соответствующих сферах компетенции. В число этих шести межправительственных комитетов входят: а) Статистический комитет; б) Комитет по социальному развитию; в) Комитет по энергетике; г) Комитет по водным ресурсам; д) Комитет по транспорту; и е) Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА. Пять из этих шести вспомогательных органов проводят свои сессии раз в два года, а Комитет по транспорту — ежегодно. В двухгодичном периоде 2004–2005 годов последовательность и сроки проведения их сессий будут следующими: шестая сессия Статистического комитета (три дня в 2004 году); пятая сессия Комитета по социальному развитию (три дня в 2004 году); пятая сессия Комитета по энергетике (два дня в 2004 году); шестая сессия Комитета по водным ресурсам (три дня в 2004 году); и четвертая сессия Комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА (два дня в

2005 году). Комитет по транспорту проведет свои пятую и шестую сессии соответственно в 2004 и 2005 годах, и каждая из этих сессий продлится три дня.

Таблица 22.6

**Потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Расходы, не связанные с должностями	115,5	115,5	0	0
<b>Всего</b>	<b>115,5</b>	<b>115,5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

- 22.18 Ассигнования на временный персонал для обслуживания заседаний в размере 115 500 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, необходимы для обеспечения устного и письменного перевода и покрытия расходов на временный персонал общего назначения в ходе сессий Комиссии, Подготовительного комитета и шести вспомогательных комитетов.

## В. Руководство и управление

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 794 200 долл. США**

- 22.19 Компонент «Руководство и управление» охватывает функции Канцелярии Исполнительного секретаря и информационных служб.

Таблица 22.7

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности**

*Цель:* Обеспечение полного выполнения мандатов директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций, касающихся управления программой работы и кадровыми и финансовыми ресурсами.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Эффективное управление программой работы на основе адекватного обеспечения кадровыми и финансовыми ресурсами	а) i) Своевременное осуществление мероприятий и оказание услуг ii) Своевременный набор и расстановка кадров iii) Максимально эффективное использование ресурсов
б) Идентификация новых проблем, требующих внимания со стороны государств-членов	б) Увеличение числа случаев решения государствами-членами проблем, которые были доведены до их сведения

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
с) Своевременное развертывание операций на местах	с) Сокращение числа задержек, которые имеют место при развертывании операций
d) Проведение более согласованной политики в вопросах управления деятельностью Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	d) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими сторонами
22.20 Канцелярия Исполнительного секретаря отвечает за общее руководство, надзор за выполнением программы, планирование, координацию и комплексное управление и директивное руководство основными отделами и за техническое сотрудничество и другие виды вспомогательной деятельности, включая работу Координационной группы по статистике и конференционных и библиотечных служб, поддерживает эффективные и регулярные контакты с представителями государств-членов с целью обсуждения основных вопросов и проблем, касающихся государств-членов и региона; обеспечивает более эффективное сотрудничество и координацию между ЭСКЗА и остальными подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, международными и региональными межправительственными и неправительственными организациями; и осуществляет общее руководство информационным обслуживанием, обеспечиваемым секретариатом ЭСКЗА.	
22.21 Канцелярия Исполнительного секретаря осуществляет контроль над функционированием межправительственного механизма Комиссии, включая ее сессию, проводимую один раз в два года, и ее вспомогательные органы. Она также координирует деятельность секретариата Региональной координационной группы, которая была учреждена в 1999 году для дальнейшего облегчения процесса консультаций со всеми подразделениями Организации Объединенных Наций в регионе ЭСКЗА, а также деятельность Консультативного комитета ЭСКЗА, учрежденного ее резолюцией 175 (XV) от 18 мая 1989 года для облегчения процесса консультаций между секретариатом ЭСКЗА и государствами-членами.	
22.22 Кроме этого, через совместные службы Информационного центра Организации Объединенных Наций/Информационной службы Организации Объединенных Наций Канцелярия Исполнительного секретаря осуществляет контроль за выполнением функций в области общественной информации. Деятельность в этой области будет нацелена на повышение уровня информированности и осведомленности общественности о работе, проводимой Организацией Объединенных Наций в целом и ЭСКЗА и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций в стране пребывания в частности, и будет включать распространение информации и проведение кампаний в средствах массовой информации, выпуск пресс-релизов, бюллетеней и комплектов информационных материалов, подготовку качественных аудио- и видеопрограмм, выпуск информационного буклета ЭСКЗА, организацию интервью, пресс-конференций, дискуссий «за круглым столом», подготовку лекций и брифингов по проблемам, которыми занимается Организация Объединенных Наций, а также публикацию на разовой основе буклетов или брошюр, освещающих специальные мероприятия.	

Таблица 22.8

**Потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 459,9	2 585,7	16	16
Расходы, не связанные с должностями	124,4	208,5	0	0
<b>Итого</b>	<b>2 584,3</b>	<b>2 794,2</b>	<b>16</b>	<b>16</b>
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 22.23 Сумма в размере 2 794 200 долл. США включает в себя: а) 2 585 700 долл. США для финансирования 16 должностей, что отражает рост на 125 800 долл. США, обусловленный отсроченными последствиями создания одной должности класса С-4 для начальника по вопросам протокола/координации в 2002–2003 годах; и б) не связанные с должностями потребности в размере 208 500 долл. США, которые отражают рост на 84 100 долл. США по сравнению с текущим двухгодичным периодом в результате i) децентрализации покрытия расходов на оплату сверхурочных, которая ранее проводилась по разделу «Вспомогательное обслуживание программы» (15 200 долл. США); ii) выделения ассигнований на дополнительных временных сотрудников с учетом расширения обязанностей Канцелярии в отношении управления работой Группы координации в области статистики и конференционных библиотечных служб (12 200 долл. США); и iii) выделения дополнительных средств, необходимых для проведения один раз в два года совещаний двух групп экспертов в целях разработки директивных указаний ЭСКЗА по основным вопросам и по вопросам содействия региональной интеграции арабских государств (56 700 долл. США).

## С. Программа работы

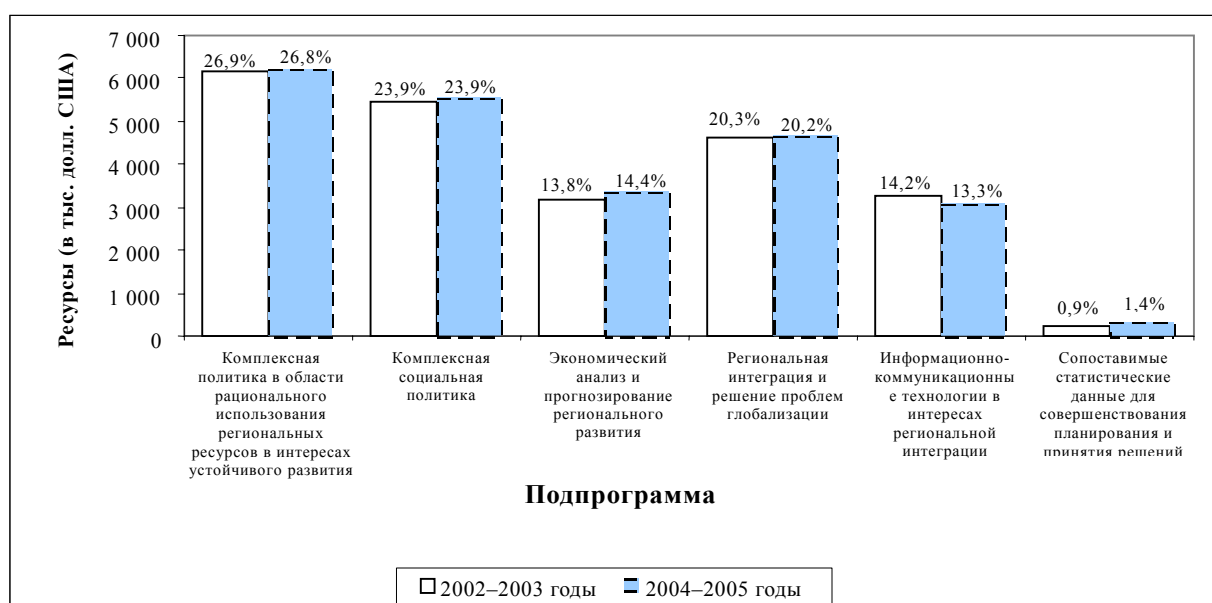
Таблица 22.9

**Потребности в ресурсах с разбивкой по подпрограммам**

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Программа работы				
1. Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития	6 147,9	6 213,8	31	31
2. Комплексная социальная политика	5 460,6	5 545,9	28	28
3. Экономический анализ и прогнозирование регионального развития	3 164,8	3 347,4	16	17
4. Региональная интеграция и решение проблем глобализации	4 633,2	4 689,0	23	23

Подпрограмма	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
5. Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции	3 253,2	3 092,0	16	15
6. Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений	213,7	321,7	2	2
<b>Всего</b>	<b>22 873,4</b>	<b>23 209,8</b>	<b>116</b>	<b>116</b>
Внебюджетные ресурсы	2 259,4	1 400,0	2	–

### Потребности в ресурсах из регулярного бюджета с разбивкой по подпрограммам



### Подпрограмма 1

#### Комплексная политика в области рационального использования региональных ресурсов в интересах устойчивого развития

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 213 800 долл. США**

- 22.24 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел устойчивого развития и производительности. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 1 программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 22.10

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения,  
показатели достижения результатов и показатели деятельности**

*Цель:* Оказание позитивного влияния на региональную интеграцию и сотрудничество между странами-членами ЭСКЗА на основе согласованного подхода к комплексному устойчивому управлению водными и энергетическими ресурсами и производственными секторами.

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Расширение возможностей стран-членов в плане разработки комплексной политики эффективного и устойчивого управления водными и энергетическими ресурсами при надлежащем учете потребностей и роли женщин

а) Меры, принятые странами-членами в целях увеличения числа учреждений, реализующих стратегии и меры, направленные на обеспечение более устойчивого функционирования сектора водных ресурсов и энергетического сектора

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: 1 учреждение

Оценка на 2002–2003 годы: 4 учреждения

Цель на 2004–2005 годы: 10 учреждений

б) Расширение регионального сотрудничества в области рационального использования общих запасов поверхностных и грунтовых вод и энергетических сетей

б) i) Число подписанных государствами-членами меморандумов о взаимопонимании в целях осуществления совместного планирования мероприятий и управления в области использования общих водных ресурсов  
*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: два подписанных меморандума о взаимопонимании, касающиеся водных ресурсов

Цель на 2004–2005 годы: четыре подписанных меморандума о взаимопонимании, касающиеся общих водных ресурсов

ii) Число стран, согласившихся сотрудничать в целях решения энергетических проблем

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: восемь стран

## Ожидаемые достижения

## Показатели достижения результатов

	<p>ii) Число стран, согласившихся сотрудничать в целях решения энергетических проблем</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: восемь стран</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 12 стран</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 13 стран</p> <p>iii) Увеличение числа мероприятий в рамках Регионального механизма по устойчивым энергетическим системам и инициатив, осуществляемых им в сотрудничестве с государствами-членами</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: одно мероприятие/инициатива</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: два мероприятия/инициативы</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: четыре мероприятия/инициативы</p>
с) Повышение потенциала стран-членов в плане разработки и реализации мер и политики в целях устойчивого развития	<p>с) i) Сбалансированная интеграция социального, экономического и экологического компонентов устойчивого развития в регионе; число государств-членов, планирующих проведение реформы в целях перехода к более прогрессивным методам управления окружающей средой</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три учреждения/стратегии/документа</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: девять учреждений/стратегий/документов</p> <p>ii) Увеличение числа стран-членов, которые намереваются реализовывать/осуществляют меры, нацеленные на обеспечение устойчивого развития; число мер и/или инструментов, взятых на вооружение/применяемых в</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Укрепление национального потенциала, необходимого для повышения производительности и конкурентоспособности и для повышения эффективности деятельности средних и мелких предприятий в целях сокращения масштабов нищеты	ii) Увеличение числа стран-членов, которые намереваются реализовывать/осуществляют меры, нацеленные на обеспечение устойчивого развития; число мер и/или инструментов, взятых на вооружение/применяемых в целях повышения эффективности использования водных ресурсов и/или обращения вспять тенденции к деградации земель в сельском хозяйстве
	<i>Показатели деятельности:</i>
	2000–2001 годы: отсутствуют
	Оценка на 2002–2003 годы: одна мера/инструмент
	Цель на 2004–2005 годы: четыре меры/инструмента
	i) Увеличение числа стран и/или инициатив, нацеленных на использование новейших технологий и методов управления для повышения производительности и конкурентоспособности; отзывы средних и мелких предприятий о той пользе, которую они извлекают из распространяемой ЭСКЗА информации
	<i>Показатели деятельности:</i>
	2000–2001 годы: отсутствуют
	Оценка на 2002–2003 годы: одна инициатива
	Цель на 2004–2005 годы: пять инициатив
	ii) Увеличение числа новых учреждений, технологических парков и инкубаторов; и увеличение числа соглашений о создании сетей/объединений
	<i>Показатели деятельности:</i>
	2000–2001 годы: отсутствуют
	Оценка на 2002–2003 годы: две страны, разработавшие стратегию внедрения новшеств
	Цель на 2004–2005 годы: четыре страны,



Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
	<p>ii) Увеличение числа новых учреждений, технологических парков и инкубаторов; и увеличение числа соглашений о создании сетей/объединений</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: две страны, разработавшие стратегию внедрения новшеств</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: четыре страны, разработавшие стратегию внедрения новшеств</p>

### Внешние факторы

- 22.25 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут готовы на основе партнерства и сотрудничества решать вопросы планирования и управления, связанные с общими природными ресурсами; б) будут по-прежнему предоставляться внебюджетные ресурсы; с) государства-члены будут готовы брать на вооружение надлежащие стратегии в области развития технологий и создавать соответствующие учреждения; d) средние и мелкие предприятия будут активно участвовать в соответствующих мероприятиях ЭСКЗА; е) государства-члены будут готовы предоставлять данные и информацию в целях создания баз данных и экологического мониторинга; и f) правительства будут располагать достаточными ресурсами для принятия необходимых мер, связанных с развитием.

### Мероприятия

- 22.26 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) Комитет по водным ресурсам:
      - a. основное обслуживание шести заседаний шестой сессии Комитета по водным ресурсам;
      - b. документация для заседающих органов: представляемый Комиссии доклад о работе шестой сессии Комитета по водным ресурсам;
    - ii) Комитет по энергетике:
      - a. основное обслуживание четырех заседаний пятой сессии Комитета по энергетике;
      - b. документация для заседающих органов: представляемый Комиссии доклад о работе пятой сессии Комитета по энергетике;
    - iii) специальные группы экспертов: пять совещаний групп экспертов, посвященных:
      - a) доступу к экологической информации в целях обеспечения участия населения в

мероприятиях в регионе ЭСКЗА; b) национальным и секторальным стратегиям формирования в арабских странах общества знаний; c) обращению вспять тенденции к деградации земель: проблемы и решения; d) второму совещанию Консультативного комитета по научно-техническому развитию и технологическим инновациям; e) положению дел и перспективам в плане обеспечения устойчивости энергетического сектора в регионе ЭСКЗА; и f) обновлению систем экологического мониторинга в регионе ЭСКЗА;

- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
- i) три периодических издания: “ESCWA water development report” («Доклад ЭСКЗА о развитии сектора водных ресурсов»), № 1; издание “Review of productivity and sustainable development activities” («Обзор мероприятий, направленных на повышение производительности и обеспечение устойчивого развития»), №№ 3 и 4;
  - ii) восемь неперiodических публикаций: об эффективности использования энергоресурсов и более экологически рациональных методах использования ископаемого топлива в отдельных секторах ряда стран ЭСКЗА; об экологических стандартах и конкурентоспособности ключевых экономических секторов; о последующих мероприятиях в контексте деятельности Регионального механизма по устойчивым энергетическим системам; о межстрановом/межрегиональном сотрудничестве в деле использования общих водных ресурсов; отдельные тематические исследования; о поиске рациональных методов деятельности и оценке потребностей в области управления международными водными ресурсами в регионе ЭСКЗА; о создании сетей связи по вопросам исследований, развития и внедрения новшеств в арабских странах; о передаче технологий мелким и средним предприятиям и о поиске возможностей для осуществления внутренних и прямых иностранных инвестиций в отдельных секторах; о роли женщин сельских районов в управлении водными ресурсами, рациональном использовании энергоресурсов и охране окружающей среды;
  - iii) технические материалы: разработка и ведение информационной страницы ЭСКЗА, посвященной производительности и устойчивому развитию, включая веб-сайт по вопросам развития в AWARENET;
  - iv) семь семинаров для внешних слушателей, посвященных: устойчивому развитию и конкурентоспособности агропродовольственного сектора; повышению производительности сельского хозяйства путем более эффективного использования водных ресурсов сельхозпредприятиями; Региональному механизму по устойчивым энергетическим системам; развитию сельских районов: политика, стратегии и учреждения; применению руководящих принципов управления международными водными ресурсами; разработке секторальных показателей устойчивого развития и справочных документов по странам (сельское хозяйство, энергетика, экология, промышленность, технология и водные ресурсы); управление водными ресурсами: роль всех заинтересованных сторон и институтов гражданского общества в управлении водными ресурсами;
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): осуществляемый на местах проект укрепления местного потенциала путем создания новых видов учреждений в отдельных приоритетных областях.

Таблица 22.11

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 1**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 682,4	5 737,8	31	31
Расходы, не связанные с должностями	465,5	476,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>6 147,9</b>	<b>6 213,8</b>	<b>31</b>	<b>31</b>
Внебюджетные ресурсы	616,0	100,0	–	–

- 22.27 Сумма в размере 6 213 800 долл. США включает: а) 5 737 800 долл. США для финансирования 31 должности, что отражает рост на 55 400 долл. США в результате реклассификации должности С-4 до С-5 в связи с дополнительными обязанностями занимающего эту должность сотрудника в таких областях, как укрепление продовольственной безопасности, устойчивое экономическое развитие и охрана окружающей среды; и б) 476 000 долл. США для удовлетворения не связанных с должностями потребностей, что отражает рост на 10 500 долл. США по сравнению с текущим двухгодичным периодом в связи, главным образом, с децентрализацией общих ассигнований на оплату сверхурочных, которые ранее проводились по разделу «Вспомогательное обслуживание программы».

**Подпрограмма 2**

**Комплексная социальная политика**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 545 900 долл. США*

- 22.28 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел социального развития. Программа работы была подготовлена на основе подпрограммы 2 программы 18 среднесрочного плана на двухгодичный период 2002–2005 годов.

Таблица 22.12

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности**

*Цель:* Обеспечение регионального сотрудничества в деле отстаивания и пропаганды всеобъемлющей и комплексной социальной политики, отвечающей конкретным потребностям региона, учитывающей культурные особенности и имеющей практическую ориентацию.

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Укрепление потенциала стран-членов, необходимого для разработки комплексной социальной политики и программ, в которых инкорпорированы полезные культурные

а) i) Увеличение числа должностных лиц и других конечных пользователей, признающих важное значение разработки комплексной политики в

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Укрепление потенциала стран-членов, необходимого для разработки комплексной социальной политики и программ, в которых инкорпорированы полезные культурные ценности	<p>а) i) Увеличение числа должностных лиц и других конечных пользователей, признающих важное значение разработки комплексной политики в области социального развития</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 13 должностных лиц и других конечных пользователей</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 18 должностных лиц и других конечных пользователей</p> <p>ii) Увеличение числа стран-членов, разрабатывающих и осуществляющих надлежащие стратегии в социальной области</p>
б) Активизация деятельности механизмов налаживания контактов в области социального развития между партнерами и участниками процесса развития на региональном, национальном и местном уровнях	<p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: восемь стран</p> <p>б) i) Увеличение числа объединенных комитетов, включающих представителей правительств и институтов гражданского общества и проводящих, при содействии ЭСКЗА, работу на региональном, национальном и местном уровнях</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: три объединенных комитета</p> <p>ii) Увеличение числа неправительственных организаций на региональном, национальном и местном уровнях, участвующих в заседаниях ЭСКЗА</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p>

## Ожидаемые достижения

## Показатели достижения результатов

	<p>ii) Увеличение числа неправительственных организаций на региональном, национальном и местном уровнях, участвующих в заседаниях ЭСКЗА</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 15 неправительственных организаций</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 20 неправительственных организаций</p>
с) Расширение возможностей директивных органов в плане учета гендерных проблем в русле основной деятельности и сокращения неравенства между полами	<p>с) Увеличение числа правительств и учреждений, учитывающих в своей работе гендерные факторы в целях обеспечения равенства между полами</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: пять стран</p>
d) Расширение возможностей директивных органов в области выработки политики, мер, механизмов и программ борьбы с нищетой для осуществления проектов, направленных на предоставление широким слоям населения возможностей для производительной занятости	<p>d) i) Число утвержденных Комитетом по социальной политике мер, которые направлены на борьбу с нищетой и безработицей</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три меры</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: три меры</p>

## Ожидаемые достижения

## Показатели достижения результатов

	<p>ii) Число слушателей, прошедших подготовку в ходе учебных мероприятий в рамках проектов</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 230 слушателей</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 280 слушателей</p> <p>iii) Число центров электронной документации для слепых</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: один центр</p>
<p>е) Расширение возможностей директивных органов в плане решения, в рамках используемых ими стратегий, вопросов народонаселения и чрезвычайно важных вопросов, связанных с благим управлением, городским хозяйством и гарантиями домовладения</p>	<p>е) i) Увеличение числа стран-членов, разрабатывающих комплексные стратегии в области народонаселения</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: восемь стран</p> <p>ii) Увеличение числа инициатив по развитию городских районов в странах-членах, которые были разработаны при содействии ЭСКЗА</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 0</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: два совместных национальных директивных плана, связанных с гарантиями домовладения и благим управлением городским хозяйством</p>

## Внешние факторы

- 22.29 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) правительства стран-членов будут готовы согласиться с тем, что неправительственные организации призваны играть более широкую роль, и будут готовы к налаживанию эффективных партнерских отношений с ними; б) будут созданы действенные координационные механизмы в целях поощрения диалога по вопросам комплексной социальной политики между различными заинтересованными сторонами; в) государства-члены будут оказывать поддержку в целях обеспечения учета гендерных факторов в русле основной деятельности; г) будет обеспечено наличие внебюджетных ресурсов для финансирования проектов и мероприятий по оказанию технической помощи; д) будут иметься в наличии надежная информация и базы данных, необходимые для разработки показателей в социальной области.

### Мероприятия

- 22.30 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
  - i) Экономический и Социальный Совет: документация для заседающих органов: два доклада: об экономических и социальных последствиях израильской оккупации для условий жизни палестинского народа на оккупированных палестинских территориях, включая Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах;
  - ii) Комитет по социальному развитию: а) основное обслуживание шести заседаний пятой сессии Комитета по социальному развитию; и б) документация для заседающих органов: представляемый Комиссии доклад о работе пятой сессии Комитета по социальному развитию;
  - iii) специальные группы экспертов: семь совещаний групп экспертов, посвященных: разработке комплексных стратегий в области народонаселения; второму совещанию Консультативного комитета ЭСКЗА по неправительственным организациям и устойчивому развитию; статистике внутрирегиональной миграции; устойчивому развитию городов, гарантиям домовладения и благому управлению городским хозяйством в арабских странах; по последующим мероприятиям по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и по выполнению ее решений в регионе ЭСКЗА; и по стратегиям социального развития в регионе;
- б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
  - i) четыре периодические публикации: “ESCWA population and development report” («Доклад ЭСКЗА о народонаселении и развитии»); издания “ESCWA social policies series”; “Status of Arab women report 2005”; “Studies on Arab women and development: gender, citizenship and NGOs in Egypt”;
  - ii) две неперiodические публикации: “Women and information society: use of information and communication technologies to empower women” («Женщины и информационное общество: использование информационно-коммуникационных технологий в целях расширения прав и возможностей женщин»);
  - iii) буклеты, информационные бюллетени, настенные диаграммы, комплекты информационных материалов: комплекты информационных материалов и показателей, посвященные арабским женщинам; брошюра об участии женщин и мужчин в общественной жизни и выполнении ими функций руководителей в арабских странах; настенная диаграмма, посвященная целям в области народонаселения и развития, закрепленным в Декларации тысячелетия; настенная

закрепленным в Декларации тысячелетия; настенная диаграмма, содержащая ключевые показатели по рынку труда;

- iv) технические материалы: электронный бюллетень по статистике естественного движения населения в государствах — членах ЭСКЗА; размещенные в сети базы данных, содержащие информацию о национальных и региональных статистических показателях в социальной области, а также в гендерной области, в области здравоохранения, народонаселения и занятости; база данных и информационная страница по вопросам политики в области народонаселения;

- с) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы):

проекты на местах: восемь проектов, посвященных: созданию регионального центра по вопросам актуализации гендерной проблематики в странах ЭСКЗА; наращиванию потенциала и налаживанию сетевых контактов; развитию гендерной статистики в арабских странах; стратегиям социального развития; развитию местных общин в сельских районах; постконфликтному восстановлению в южном Ливане и Палестине; пропаганде использования азбуки Брайля инвалидами; региональной кампании по вопросам гарантий домовладения и благого управления городским хозяйством.

Таблица 22.13

#### Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	5 038,5	5 143,1	28	28
Расходы, не связанные с должностями	422,1	402,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>5 460,6</b>	<b>5 545,9</b>	<b>28</b>	<b>28</b>
Внебюджетные ресурсы	1 512,2	300,0	2	–

- 22.31 Сумма в размере 5 545 900 долл. США включает: а) 5 143 100 долл. США для финансирования 28 должностей, что отражает рост на 104 600 долл. США в результате реклассификации одной должности местного разряда в должность класса С-2/1 с учетом дополнительных функциональных обязанностей, возложенных на занимающего данную должность сотрудника в 2000–2001 годах; и б) 402 800 долл. США, предназначенные для удовлетворения не связанных с должностями потребностей, что отражает сокращение на 19 300 долл. США в связи, главным образом, с сокращением потребностей в услугах специальных экспертов в результате уменьшения числа неперiodических публикаций, технических материалов и семинаров в 2004–2005 годах.

#### Подпрограмма 3

#### Экономический анализ и прогнозирование регионального развития

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 347 400 долл. США*



- 22.32 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел экономического анализа. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 3 программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 22.14

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности**

*Цель:* Повышение потенциала стран-членов в области координации их экономической политики и обеспечение экономического развития путем проведения количественной оценки экономических и финансовых данных и тенденций.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Использование руководителями макроэкономических показателей и трендов и информации об основных тенденциях в производственных секторах экономики при достижении целей в области развития	а) Информация от конечных пользователей о тех положительных результатах, которые принесла в этой связи деятельность ЭСКЗА  <i>Показатели деятельности:</i>  2000–2001 годы: отсутствуют  Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют  Цель на 2004–2005 годы: повышение степени удовлетворенности конечных пользователей на 25 процентов
б) Расширение использования, доступности и анализа экономических и финансовых данных и показателей, в том числе по вопросу о региональной интеграции	б) Расширение сферы охвата и анализа национальных и региональных экономических данных и показателей  <i>Показатели деятельности:</i>  2000–2001 годы: отсутствуют  Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют  Цель на 2004–2005 годы: разработка и внедрение четырех показателей
с) Улучшение системы предоставления странам-членам и объединениям предпринимателей соответствующих данных и результатов анализа производительности и динамики ее применения	с) Расширение доступности статистики производства и сферы ее охвата  <i>Показатели деятельности:</i>  2000–2001 годы: отсутствуют  Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют  Цель на 2004–2005 годы: пять предприятий/государств-членов
д) Укрепление потенциала стран-членов в области оценки своего сравнительного	д) Улучшение системы информирования о моделях и/или сценариях и прогнозах,

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
d) Укрепление потенциала стран-членов в области оценки своего сравнительного экономического положения на региональном и международном уровнях и расширение возможностей руководителей в странах-членах в плане своевременного вмешательства	<p>d) Улучшение системы информирования о моделях и/или сценариях и прогнозах, распространяемых ЭСКЗА</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: подготовка и распространение двух сценариев</p>

### Внешние факторы

- 22.33 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) не произойдет каких-либо событий, которые могут негативно сказаться на экономическом росте в странах-членах; б) страны-члены будут располагать надлежащими возможностями для использования экономических моделей и прогнозов; с) страны-члены будут готовы ввести систему национальных счетов 1993 года и систему пересчета паритета покупательной способности; и d) будут в наличии достоверные данные и надежные базы данных для расчета экономических статистических параметров и показателей.

### Мероприятия

- 22.34 В течение этого двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов: специальные группы экспертов: совещание групп экспертов по вспомогательным счетам в регионе ЭСКЗА;
  - б) другая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
    - i) периодические публикации: “Analysis of Performances and Assessment of Growth and Productivity” (2); “Annual Indices of Production” (2); “Economic Trends and Impacts” (2); “Global Forecasts and Predictions” (2); “Survey of Economic and Social Developments in the ESCWA Region” (2);
    - ii) две неперiodические публикации: “Impact of Economic Variables on the Social Dimension of Development”; “Macroeconomic Policy Analysis for Regional Coordination in the ESCWA Member Countries”;
  - с) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): учебные курсы, семинары и практикумы: практикум по анализу задолженности и управлению долгом в странах — членах ЭСКЗА.

Таблица 22.15

### Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг. (до пересчета)</i>	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг.</i>

<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	2 966,3	3 148,4	16	17
Расходы, не связанные с должностями	198,5	199,0	–	–
<b>Итого</b>	<b>3 164,8</b>	<b>3 347,4</b>	<b>16</b>	<b>17</b>
Внебюджетные ресурсы	–	750,0	–	–

- 22.35 Сумма в размере 3 347 400 долл. США включает: а) 3 148 400 долл. США для финансирования 17 должностей, что отражает рост на 182 100 долл. США, в связи с переводом в эту подпрограмму одной должности класса С-2/1 из подпрограммы 5 для укрепления деятельности, связанной с количественной оценкой экономических и финансовых данных и тенденций, и б) 199 000 долл. США по статье потребностей, не связанных с должностями, что отражает рост на 500 долл. США в результате распределения по подпрограммам ассигнований на оплату сверхурочных, которые ранее проводились по разделу «Вспомогательное обслуживание программы».

#### Подпрограмма 4

#### Региональная интеграция и решение проблем глобализации

*Потребности и ресурсах (до пересчета): 4 689 000 долл. США*

- 22.36 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел глобализации и региональной интеграции. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 4 программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 22.16

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

*Цель:* Содействие трансграничным потокам товаров, информации, услуг, людей и капитала в целях решения проблем и использования возможностей, возникающих в связи с углублением глобализации.

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Расширение содействия трансграничным потокам товаров, услуг, людей и капитала между странами-членами

і) Увеличение количества стран-членов, предпринимающих шаги по учреждению национальных комитетов содействия торговле и перевозкам

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: одна страна

Оценка на 2002–2003 годы: две страны

*Ожидаемые достижения*

*Показатели достижения результатов*

а) Расширение содействия трансграничным потокам товаров, услуг, людей и капитала между странами-членами

i) Увеличение количества стран-членов, предпринимающих шаги по учреждению национальных комитетов содействия торговле и перевозкам

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: одна страна

Оценка на 2002–2003 годы: две страны

Цель на 2004–2005 годы: три страны

ii) Увеличение количества стран, налаживающих межрегиональные транспортные связи

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: три страны

Цель на 2004–2005 годы: шесть стран

iii) Увеличение количества стран, принимающих/ратифицирующих программы содействия перевозкам

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: 8 стран, принявших/ратифицировавших программы содействия перевозкам

Цель на 2004–2005 годы: 16 стран, принявших/ратифицировавших программы содействия перевозкам

б) Углубление понимания странами-членами проблем, стоящих перед экономикой, и возможностей, связанных с новыми региональными и международными торговыми системами

b) i) Количество правил и положений, скорректированных с учетом требований Соглашения ВТО

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: 40 законов и постановлений, в которые внесены изменения, отвечающие требованиям

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

b) Углубление понимания странами-членами проблем, стоящих перед экономикой, и возможностей, связанных с новыми региональными и международными торговыми системами

b) i) Количество правил и положений, скорректированных с учетом требований Соглашения ВТО

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: 40 законов и постановлений, в которые внесены изменения, отвечающие требованиям Соглашения ВТО

Цель на 2004–2005 годы: 60 законов и постановлений, в которые внесены изменения, отвечающие требованиям Соглашения ВТО

ii) Увеличение числа женщин среди должностных лиц и других конечных пользователей, участвующих в совещаниях/семинарах ЭСКЗА по региональной и глобальной интеграции

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: 15 женщин среди участников

Цель на 2004–2005 годы: 25 женщин среди участников

c) Улучшение в странах-членах условий для внутренних, внутрирегиональных и иностранных инвестиций

c) Политические решения и меры по содействию осуществлению Монтеррейского консенсуса и притоку прямых иностранных инвестиций, принятые странами-членами

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют

Цель на 2004–2005 годы: три решения/меры, принятые в соответствии с Монтеррейским консенсусом

d) Увеличение экспортного потенциала стран-членов ЭСКЗА

d) Увеличение количества процедур, программ и мер, осуществляемых странами-членами в соответствии с практическими шагами по созданию Большой арабской зоны

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Увеличение экспортного потенциала стран-членов ЭСКЗА	<p>d) Увеличение количества процедур, программ и мер, осуществляемых странами-членами в соответствии с практическими шагами по созданию Большой арабской зоны свободной торговли (ГАФТА)</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: две процедуры, программы или меры</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: три процедуры, программы или меры</p>

### Внешние факторы

- 22.37 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что а) государства — члены ЭСКЗА будут привержены выполнению рекомендаций Международной конференции по финансированию развития (Монтеррейский консенсус); б) важное значение регионального экономического сотрудничества в эпоху глобализации будет получать среди государств-членов все более широкое признание; с) будет проявлена политическая воля к ратификации/принятию соглашений о перевозках и мер по содействию им; и d) будут в наличии достоверные данные и надежные базы данных по статистике торговли, финансов и транспорта.

### Мероприятия

- 22.38 В течение этого двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) Технический комитет по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА:
      - a. основное обслуживание четвертой сессии Комитета (4 заседания);
      - b. документация для заседающих органов: один доклад о работе четвертой сессии Комитета, представляемый Комиссии;
    - ii) Комитет по транспорту:
      - a. основное обслуживание пятой и шестой сессий Комитета (12 заседаний);
      - b. документация для заседающих органов: два доклада о работе пятой и шестой сессий Комитета, представляемые Комиссии;
    - iii) региональное совещание министров в рамках подготовки к шестой Конференции министров ВТО: основное обслуживание четырех заседаний, 2005 год;
    - iv) специальная группа экспертов: три совещания групп экспертов по следующим темам: содействие перевозкам в интересах региональной интеграции, оценка хода

региональной интеграции и межрегионального сотрудничества и последующая деятельность по результатам пятой Конференции министров ВТО;

- b) другая основная деятельность (регулярный бюджет):
- i) периодические публикации (3): “Annual Review of Developments in Globalization and Regional Integration in the Countries of the ESCWA Region”; “Methodological Framework for the Integrated Transport System in the Arab Mashreq”; “Review of Progress made by Yemen in the Implementation of the New Programme of Action for the Least Developed Countries”;
  - ii) непериодические публикации (10): доклад о последующих мерах по принятию/осуществлению Соглашения о международных железных дорогах в странах арабского Машрика; роль транснациональных корпораций развитых и развивающихся стран в регионе ЭСКЗА; план действий по осуществлению Соглашения о международных автомагистралях в странах арабского Машрика; изменения в положениях о правах интеллектуальной собственности в арабских странах; влияние региональной интеграции на определенные сектора в отдельных странах — членах ЭСКЗА; доклад о последующих мерах по сотрудничеству в области морских перевозок в странах арабского Машрика; исследование по вопросу о последующих мерах по осуществлению Монтеррейского консенсуса: прогресс, достигнутый странами — членами ЭСКЗА; исследование по вопросу о последствиях присоединения стран — членов ЭСКЗА к соглашениям ВТО, европейским соглашениям о партнерстве и соглашению о Большой арабской зоне свободной торговли (ГАФТА); торговля и инвестиции в арабских странах; содействие торговле в арабских странах;
  - iii) технические материалы: разработка информационной базы для единой транспортной системы в странах арабского Машрика; создание и обновление базы данных о потоках прямых иностранных инвестиций, иностранной помощи и фондовых рынках; ведение информационной страницы ЭСКЗА по глобализации и региональной интеграции.

Таблица 22.17

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 4**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	4 331,0	4 386,4	23	23
Расходы, не связанные с должностями	302,2	302,6	–	–
<b>Итого</b>	<b>4 633,2</b>	<b>4 689,0</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	60,0	–	–	–

- 22.39 Сумма в размере 4 689 000 долл. США включает: а) 4 386 400 долл. США для финансирования 23 должностей, что отражает рост на 55 400 долл. США в результате реклассификации должности класса С-4 до С-5 в связи с добавлением обязанностей в сфере перевозок; и б) 302 600 долл. США на покрытие расходов, не связанных с должностями, что отражает незначительный рост на 400 долл. США главным образом в связи с поездками

значительный рост на 400 долл. США главным образом в связи с поездками персонала для осуществления деятельности, связанной с сотрудничеством в секторе перевозок.

### Подпрограмма 5

#### Информационно-коммуникационные технологии в интересах региональной интеграции

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 092 000 долл. США*

- 22.40 За осуществление данной подпрограммы отвечает Отдел информационно-коммуникационных технологий. Программа работы подготовлена на основе подпрограммы 5 программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 22.18

#### Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности

*Цель:* Расширение возможностей стран-членов по использованию информационно-коммуникационных технологий в интересах своего развития.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
а) Активизация роли стран-членов в реализации комплексной политики в области информационно-коммуникационных технологий, укреплении институционального потенциала и нормативной базы в процессе развития, включая осуществление соответствующих рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и эффективное участие стран-членов в проведении ее второго этапа	а) Количество стран, принимающих рекомендации Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, касающиеся региональных приоритетов <i>Показатели деятельности:</i> 2000–2001 годы: отсутствуют Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют Цель на 2004–2005 годы: 6 стран
б) Улучшение сетевой связи в странах-членах и между ними	б) i) Количество инициатив, направленных на внедрение стандартов в области информационно-коммуникационных технологий с учетом региональной специфики и предусматривающих участие ЭСКЗА <i>Показатели деятельности:</i> 2000–2001 годы: отсутствуют Оценка на 2002–2003 годы: две региональные инициативы Цель на 2004–2005 годы: три региональные инициативы



## Ожидаемые достижения

## Показатели достижения результатов

	<p>ii) Количество стран, разрабатывающих политику в области информационно-коммуникационных технологий в целях совершенствования телекоммуникационной инфраструктуры, сетей и услуг</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: четыре страны</p>
<p>с) Усиление позитивного воздействия на отдельные области развития за счет более широкого применения перспективных разработок в области информационно-коммуникационных технологий и передового опыта</p>	<p>с) i) Количество инициатив с участием ЭСКЗА, направленных на внедрение разработок в области информационно-коммуникационных технологий в странах-членах</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: четыре инициативы в области информационно-коммуникационных технологий</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: шесть инициатив в области информационно-коммуникационных технологий</p> <p>ii) Количество стран, внедряющих перспективные разработки в области информационно-коммуникационных технологий</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны, в которых определена политика в области информационно-коммуникационных технологий</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: четыре страны, в которых определена политика в области информационно-коммуникационных технологий</p>
<p>d) Активизация усилий по поощрению роли информационно-коммуникационных</p>	<p>d) Количество инициатив с участием ЭСКЗА, в основе которых лежат</p>

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
d) Активизация усилий по поощрению роли информационно-коммуникационных технологий в повышении конкурентоспособности предприятий и улучшение доступа к информационно-коммуникационным технологиям для наименее благополучных слоев населения в регионе в целях сокращения разрыва в использовании цифровых технологий	<p>d) Количество инициатив с участием ЭСКЗА, в основе которых лежат информационно-коммуникационные технологии и которые направлены на повышение конкурентоспособности предприятий, расширение возможностей трудоустройства и сокращение масштабов нищеты, особенно в интересах молодежи и женщин</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: одна инициатива, основанная на использовании информационно-коммуникационных технологий</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: три инициативы, основанные на использовании информационно-коммуникационных технологий</p>
e) Расширение подготовки, доступности и использования национальных и региональных данных и информации по социально-экономическим вопросам	<p>e) Расширение участия государств-членов в создании и использовании баз данных ЭСКЗА</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: создание шести модулей для баз данных</p>

### Внешние факторы

- 22.41 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства — члены ЭСКЗА будут содействовать усилиям по использованию информационно-коммуникационных технологий для повышения конкурентоспособности и производительности; б) в достаточной степени будут развиты инфраструктура информационно-коммуникационных технологий и их практическое применение, что будет способствовать созданию сетевых структур и связей; с) государства-члены будут уделять должное внимание осуществлению соответствующих рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества.

### Мероприятия

- 22.42 В течение этого двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов: специальные группы экспертов: три совещания групп экспертов по следующим темам: программы подготовки предприятий к внедрению информационно-коммуникационных технологий; нормативно-правовая база для организации электронного бизнеса в странах — членах ЭСКЗА; региональная конференция по подготовке ко второй Встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества;
- b) прочая основная деятельность (регулярный бюджет/внебюджетные ресурсы):
  - i) две периодические публикации: “Review of Information and Communication Technologies and Development” (№№ 3 и 4);
  - ii) семь неперiodических публикаций: материалы на арабском языке в Интернете: проблемы, политика и стандарты; центры данных и узловые станции Интернета — возможности региональной интеграции; совершенствование телекоммуникационной инфраструктуры, услуг и политики в странах — членах ЭСКЗА; использование информационно-коммуникационных технологий в интересах сокращения масштабов нищеты в отдельных странах — членах ЭСКЗА; управление информацией и знаниями в общественном секторе; нужды и потребности, связанные с распространением технологий интеграции систем и процессов в регионе ЭСКЗА; деятельность по созданию в арабских странах единого информационного общества — стратегии и механизмы осуществления;
  - iii) технические материалы: разработка системы статистической информации ЭСКЗА: модули для баз данных по энергоресурсам и энергопотреблению, водным ресурсам и водопользованию, народонаселению, социальным показателям, гендерным аспектам, торговле, национальным счетам, трудовым ресурсам, статистике здравоохранения и естественного движения населения, транспорту и финансам;
- c) техническое сотрудничество (внебюджетные ресурсы): полевые проекты: два экспериментальных проекта по новым технологиям в интересах сокращения масштабов нищеты в отдельных странах — членах ЭСКЗА.

Таблица 22.19

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 5**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
<b>Регулярный бюджет</b>				
Должности	3 015,5	2 833,4	16	15
Расходы, не связанные с должностями	237,7	258,6	0	0
<b>Итого</b>	<b>3 253,2</b>	<b>3 092,0</b>	<b>16</b>	<b>15</b>
<b>Внебюджетные ресурсы</b>				
	71,2	250,0	–	–

- 22.43 Сумма в размере 3 092 000 долл. США включает: а) 2 833 400 долл. США для финансирования 15 должностей, что отражает сокращение на 182 100 долл. США в связи с переводом должности класса С-2/1 в подпрограмму 3; и б) 258 600 долл. США для удовлетворения потребностей, не связанных с должностями, что отражает рост на 20 900 долл. США в связи с дополнительными потребностями во временных сотрудниках

дополнительными потребностями во временных сотрудниках общего назначения, обусловленными разработкой 16 модулей для баз данных, входящих в систему статистической информации ЭСКЗА.

### **Подпрограмма 6**

#### **Сопоставимые статистические данные для совершенствования планирования и принятия решений**

*Потребности в ресурсах (до пересчета): 321 700 долл. США*

- 22.44 За осуществление данной подпрограммы отвечает Координационно-статистическая группа, выполняющая функции секретариата Межведомственного руководящего комитета по статистике. Этот Комитет координирует деятельность всех отделов по осуществлению программы работы, подготовленной на основе подпрограммы 6 программы 18 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов.

Таблица 22.20

#### **Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели деятельности**

*Цель:* Укрепление статистического потенциала стран региона в целях принятия обоснованных решений и улучшения положения с наличием и своевременностью представления сопоставимых статистических данных.

##### *Ожидаемые достижения*

##### *Показатели достижения результатов*

- |  |  |
|--|--|
| а) Укрепление национального потенциала в области подготовки и распространения качественных статистических данных | а) Количество намеченных странами-членами мероприятий по согласованию статистических данных и по улучшению их качества |
|--|--|

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют

Цель на 2004–2005 годы: пять мероприятий

- |   |   |
|---|---|
| б) Укрепление потенциала стран-членов в плане введения системы сопоставимых национальных счетов | б) i) Количество стран, применяющих пересчет на основе паритета покупательной способности (ППС) |
|---|---|

*Показатели деятельности:*

2000–2001 годы: отсутствуют

Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют

Цель на 2004–2005 годы: 11 стран

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
b) Укрепление потенциала стран-членов в плане введения системы сопоставимых национальных счетов	<p>b) i) Количество стран, применяющих пересчет на основе паритета покупательной способности (ППС)</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 11 стран</p> <p>ii) Количество стран, вводящих систему национальных счетов 1993 года</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: три страны</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: шесть стран</p>
c) Укрепление потенциала стран-членов в области подготовки и использования секторальных статистических данных и показателей для оценки производительности и эффективности и контроля за осуществлением политики в области развития в соответствующих секторах и, в частности, показателей устойчивого развития и статистических данных в таких новых областях, как вовлечение женщин в борьбу с нищетой	<p>c) Более широкое использование и/или распространение статистических данных о торговом и транспортном секторах, природных ресурсах, энергетике и состоянии окружающей среды</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: отсутствуют</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: увеличение охвата баз данных в среднем на 20 процентов</p>
d) Более широкие масштабы подготовки и использования странами-членами основных показателей социальной статистики, необходимых для контроля за осуществлением политики в области социального развития	<p>d) Количество показателей, разработанных и принятых странами-членами, в целях контроля за рядом аспектов социального развития</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 10 социальных показателей</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 12 социальных</p>

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
d) Более широкие масштабы подготовки и использования странами-членами основных показателей социальной статистики, необходимых для контроля за осуществлением политики в области социального развития	<p>d) Количество показателей, разработанных и принятых странами-членами, в целях контроля за рядом аспектов социального развития</p> <p><i>Показатели деятельности:</i></p> <p>2000–2001 годы: отсутствуют</p> <p>Оценка на 2002–2003 годы: 10 социальных показателей</p> <p>Цель на 2004–2005 годы: 12 социальных показателей</p>

### Внешние факторы

- 22.45 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что: а) государства-члены будут готовы предоставлять данные и информацию для создания баз данных и контроля за состоянием окружающей среды; и b) будут иметься в наличии достоверные данные, необходимые для пополнения баз данных и разработки социальных показателей.

### Мероприятия

- 22.46 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) обслуживание межправительственных и экспертных органов:
    - i) Статистический комитет:
      - a. основное обслуживание шести заседаний в рамках шестой сессии Статистического комитета;
      - b. документация для заседающих органов: представляемый Комиссией доклад о работе шестой сессии Статистического комитета;
    - ii) специальные группы экспертов: совещание группы экспертов по подготовке статистических данных о торговле услугами;
  - b) другие основные мероприятия (регулярный бюджет):
    - i) пять периодических публикаций: “Compendium of Social Statistics and Indicators” («Сборник социальной статистики и показателей»); “External Trade Bulletin of the ESCWA Region” («Информационный бюллетень о торговле региона ЭСКЗА с другими регионами») (2); “National Accounts Studies of the ESCWA Region” («Исследования по национальным счетам стран региона ЭСКЗА») (2);
    - ii) технические материалы: информационный бюллетень, содержащий основные статистические данные о государствах — членах ЭСКЗА; поддержка шести модулей статистической информационной системы ЭСКЗА: базы данных о транспортном секторе и секторе торговли; базы данных о финансовых и национальных счетах; базы данных в Интернете о национальных и региональных энергетических ресурсах и их использовании; базы данных в Интернете о национальных и региональных водных ресурсах и их использовании; базы данных

ных водных ресурсах и их использовании; базы данных в Интернете, содержащие сведения о национальных и региональных социальных показателях и данные по гендерной и демографической статистике, статистике занятости, статистике естественного движения населения и медицинской статистике; издания “Statistical Abstract of the ESCWA region” («Статистический обзор по региону ЭСКЗА»);

- с) техническое сотрудничество (регулярный бюджет): полевые проекты: Программа международных сопоставлений (ПМС).

Таблица 22.21

**Потребности в ресурсах: подпрограмма 6**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	196,8	301,3	2	2
Расходы, не связанные с должностями	16,9	20,4	0	0
<b>Итого</b>	<b>213,7</b>	<b>321,7</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

- 22.47 Ассигнования в размере 321 700 долл. США включают: а) 301 300 долл. США для продолжения финансирования двух должностей, что отражает рост на 104 500 долл. США, обусловленный отсроченными последствиями роста в период 2002–2003 годов; и б) 20 400 долл. США для покрытия расходов, не связанных с должностями, что отражает рост на 3500 долл. США в связи с созывом заседания группы экспертов по вопросу о подготовке статистических данных о торговле услугами.

**D. Вспомогательное обслуживание программы**

**Потребности в ресурсах (до пересчета): 24 946 800 долл. США**

- 22.48 Деятельность по вспомогательному обслуживанию программы осуществляется Отделом административного обслуживания, Отделом планирования по программам и технического сотрудничества, Секцией обслуживания конференций и Библиотекой.

**Мероприятия**

- 22.49 Мероприятия Отдела административного обслуживания включают следующее:
- а) общее административное руководство и управление: планирование, контроль и оценка мероприятий, финансируемых из регулярного бюджета ЭСКЗА и за счет внебюджетных ресурсов и программ технического сотрудничества;
  - б) управление людскими ресурсами: набор и расстановка кадров; услуги, связанные с управлением персоналом и его социальным обеспечением; профессиональная подготовка, развитие карьеры и совершенствование основных профессиональных навыков; отношения между персоналом и администрацией и отправление правосудия; урегулирование споров и конфликтов; оказание медицинских и юридических услуг;

- с) бюджетно-финансовые услуги: оказание консультативных услуг Исполнительному секретарю по всем административным, управленческим и организационным вопросам, а также по вопросам безопасности; оказание консультативных услуг, обеспечение координации и поддержка руководителей программ при подготовке предложений в отношении бюджетов по программам и докладов об исполнении бюджетов; осуществление общего контроля за использованием ресурсов из регулярного бюджета и внебюджетных источников; обеспечение бухгалтерского обслуживания и осуществление финансовых выплат, включая заработную плату, расчеты с поставщиками, суточные и другие выплаты; координация использования Комплексной системы управленческой информации (ИМИС);
  - d) услуги по электронной обработке данных: оказание услуг, связанных с информационными технологиями и соответствующей инфраструктурой, а также стандартизация программного обеспечения и аппаратных средств; обеспечение всех основных отделов за счет внутренних ресурсов услугами по программированию в целях достижения совместимости с существующими программами и техническими средствами и создания централизованной системы управления деятельностью по контролю за функционированием локальной вычислительной сети (ЛВС); проведение видеоконференций; совершенствование веб-сайтов ЭСКЗА в Интернете и Интранете;
  - e) общее обслуживание: руководство осуществлением действующего соглашения о штаб-квартире между Организацией Объединенных Наций и правительством принимающей страны; управление объектами и их техническое обслуживание; оказание коммерческих услуг и услуг в области закупок; оказание поддержки в области связи, включая спутниковую связь, радиосеть, телефонную и факсимильную связь; транспортное и материально-техническое обслуживание и услуги, связанные с организацией поездок; поддержание связи с официальными представителями правительства принимающей страны; охрана персонала и собственности; оказание почтовых услуг; обеспечение функционирования системы централизованной регистрации документов и архивов; управление складскими помещениями и инвентарный учет.
- 22.50 Мероприятия Отдела планирования по программам и технического сотрудничества включают следующее:
- a) планирование, контроль и оценка: планирование, контроль и оценка программы работы, мероприятий, финансируемых из регулярного бюджета и за счет внебюджетных ресурсов, включая координацию в рамках ЭСКЗА и с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и вне этой системы;
  - b) управление мероприятиями в области технического сотрудничества: оказание административной поддержки в контексте разработки, подготовки, осуществления, наблюдения и оценки проектов; оказание консультативных услуг странам-членам по их просьбам путем привлечения высококвалифицированных экспертов, а также оказание этим странам помощи в создании национального потенциала путем проведения семинаров/практикумов; поддержание связей с организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными и неправительственными организациями и правительствами стран-доноров и учреждениями-донорами, а также проведение мероприятий по сбору средств.
- 22.51 Мероприятия Секции обслуживания конференций и Библиотеки включают следующее:
- a) конференционное обслуживание: конференционное обслуживание заседаний директивных органов ЭСКЗА и других межправительственных совещаний, проводимых под ее эгидой, включая подготовку и координацию проведения официальных заседаний;



эгидой, включая подготовку и координацию проведения официальных заседаний; обеспечение устного перевода, составления стенографических отчетов, письменного перевода и редактирования документов; оказание услуг, связанных с выпуском документации и публикаций; секретариатская и техническая поддержка;

- б) библиотечное обслуживание: библиотечное и информационное обслуживание персонала, государств-членов, библиотек и депозитарных библиотек Организации Объединенных Наций и других клиентов, приобретение публикаций, баз данных; индексирование хранящихся в Системе официальной документации документов ЭСКЗА в целях обеспечения доступа к ним для пользователей в сети Интернет; и создание веб-сайтов Библиотеки в Интернете и Интранете.

Таблица 22.22

**Сводные потребности в ресурсах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	17 668,5	18 750,0	159	159
Расходы, не связанные с должностями	6 601,1	6 196,8	–	–
<b>Итого</b>	<b>24 269,6</b>	<b>24 946,8</b>	<b>159</b>	<b>159</b>
Внебюджетные ресурсы	97,3	–	–	–

- 22.52 Испрашиваемые ассигнования в размере 24 946 800 долл. США включают: а) 18 750 00 долл. США для продолжения финансирования 159 должностей, что отражает рост на 1 081 500 долл. США, обусловленный отсроченными последствиями роста в период 2002–2003 годов; и б) 6 196 800 долл. США для покрытия расходов, не связанных с должностями, что отражает сокращение на 404 300 долл. США, которое представляет собой чистый результат увеличения и сокращения ассигнований по ряду статей в целом, исходя из фактических расходов за прошлый период.

Таблица 22.23

**Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций органов внутреннего и внешнего надзора и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

Краткое изложение рекомендации	Меры, принятые для выполнения рекомендации
<b>Генеральная Ассамблея</b> (резолюция 56/242, часть III, пункт 17)	
Просит Генерального секретаря полностью обеспечить выпуск всех документов и изданий Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на арабском	Была поставлена цель выпускать 80 процентов документов на арабском языке в течение периода 2002–2003 годов и 100 процентов в течение двухгодичного

*Краткое изложение  
рекомендации*

*Меры, принятые для выполнения  
рекомендации*

Просит Генерального секретаря полностью обеспечить выпуск всех документов и изданий Экономической и социальной комиссии для Западной Азии на арабском языке, а также на других рабочих языках Комиссии.

Была поставлена цель выпускать 80 процентов документов на арабском языке в течение периода 2002–2003 годов и 100 процентов в течение двухгодичного периода 2004–2005 годов при сохранении нынешней процентной доли выпуска документов на английском и французском языках.

#### **Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам**

V70. Комитет просит Генерального секретаря провести обследование практики в других отделениях Организации Объединенных Наций в отношении корректировки ставок оплаты по контрактам в целях уменьшения разницы в окладах местного персонала Организации Объединенных Наций и сотрудников, работающих по контрактам, и предложить варианты политики в этом вопросе в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. Комитет просит, чтобы при представлении следующего бюджета секретариат Комиссии четко изложил последствия, которые результаты этой оценки будут иметь для функционирования Комиссии, и предлагаемую смету.

В соответствии с рекомендациями Комитета по контрактам в Центральные учреждения и Управления по правовым вопросам ЭСКЗА прекратила практику корректировки выплат сотрудникам, выполняющим работу в соответствии с заключенным с местным подрядчиком контрактом на оказание услуг по вспомогательному обслуживанию подразделений. В новом контракте, вступившем в силу в августе 2002 года, такие корректировки не предусмотрены.

При сохранении прежнего объема ресурсов ЭСКЗА будет стремиться максимально повысить эффективность региональных консультативных услуг посредством разработки стратегии, в рамках которой такое обслуживание осуществлялось бы в увязке с приоритетами программы работы, и таким образом при поступлении конкретных просьб на краткосрочной основе представлялись бы специалисты со стороны.

V74. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того факта, что Комиссия использует большой объем ресурсов для подготовки публикаций, которые не могут широко использоваться конечными пользователями.

В двухгодичном периоде 2002–2003 годов ЭСКЗА сократила масштабы деятельности по выпуску печатной продукции, включая публикации, сначала на 15 процентов, а затем, после дополнительного изучения, еще на 12 процентов, с тем чтобы более эффективно обслуживать конечных пользователей за счет выпуска печатных изданий на языках их целевой аудитории.

#### **Доклад Управления служб внутреннего надзора (проверка в ЭСКЗА, проведенная в апреле 2001 года)**

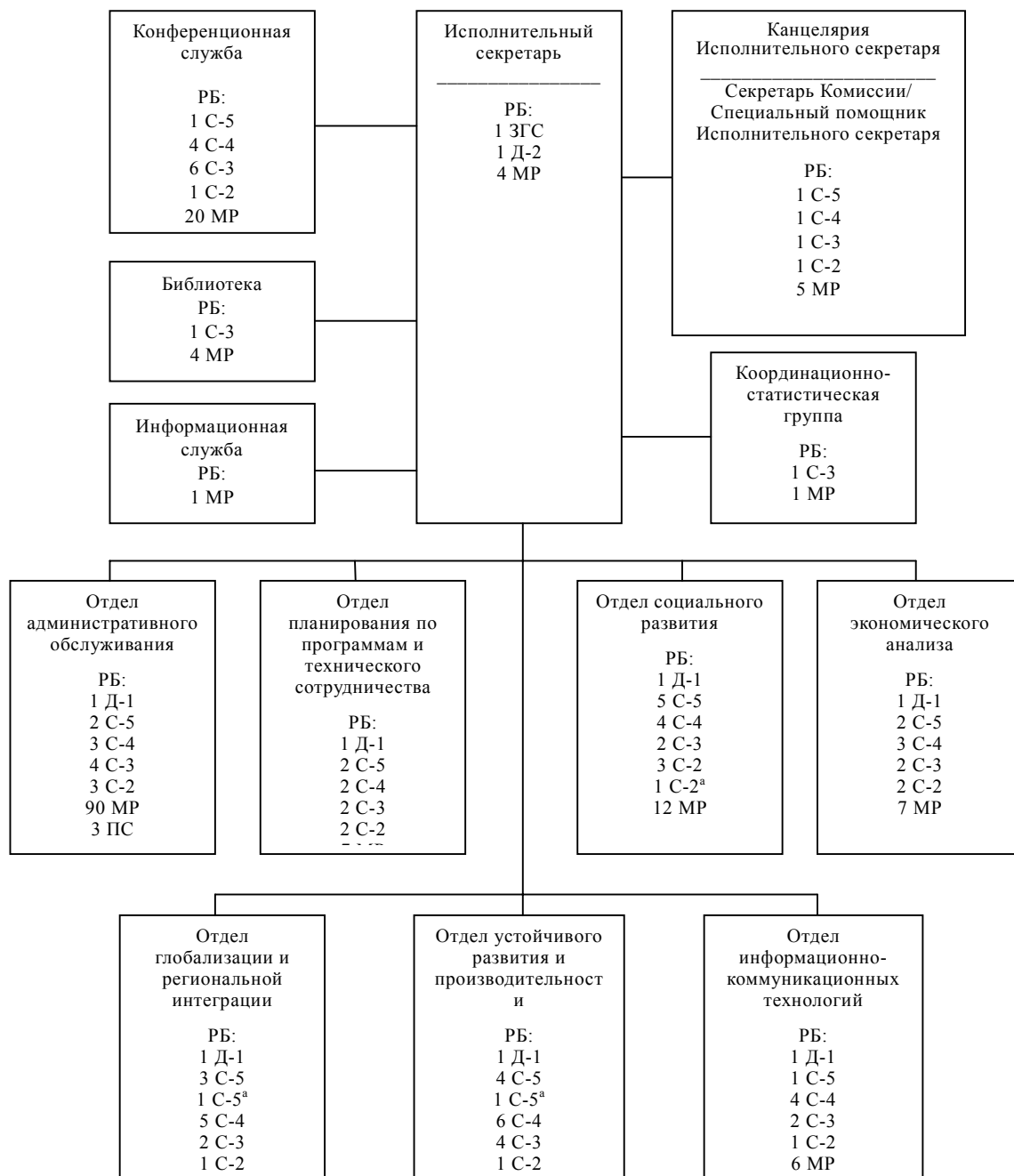
Создание основы, необходимой для планирования и реализации программы работы или углубленной оценки достигнутых

Как было отмечено в пункте 95 доклада Управления служб внутреннего надзора (A/57/451), из 29 рекомендаций,

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Создание основы, необходимой для планирования и реализации программы работы или углубленной оценки достигнутых результатов с учетом пересмотренных программных приоритетов Комиссии.	Как было отмечено в пункте 95 доклада Управления служб внутреннего надзора (А/57/451), из 29 рекомендаций, подготовленных этим Управлением, ЭСКЗА выполнила 28 рекомендаций.
Более активное сотрудничество при разработке планов работы и уточнение круга обязанностей в вопросах, касающихся: подготовки бюджета и контроля за его исполнением; осуществления проектов; обеспечения качества; и осуществления деятельности по мобилизации финансовых средств. Совершенствование методов работы Комиссии в области управления людскими ресурсами и финансового управления.	

## Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

### Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2004–2005 годов



Сокращения: МР — местный разряд; ПС — полевая служба.

<sup>а</sup> Реклассифицированные должности.

## Приложение

### Регулярные мероприятия, не подлежащие осуществлению в двухгодичном периоде 2004–2005 годов

<i>A/56/6, пункт</i>	<i>Мероприятие</i>	<i>Количество</i>	<i>Причина прекращения</i>
(b) (i)	Серия исследований по вопросу о роли арабских женщин в процессе развития «Глобализация, нищета и разделение труда между мужчинами и женщинами в отдельных странах ЭСКЗА», выпуск № 32	1	Сроки выпуска публикаций определяются отдельно в каждом конкретном случае
<b>Итого</b>		<b>1</b>	